

365263-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Servizi ta' perizja, kostruzzjoni, inġinerija u spezzjoni – Brandschutzplanung
OJ S 101/2026 28/05/2026
Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Servizzi

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Kliniken der Stadt Köln gGmbH

Email: vergabe@zirngibl.de

Tip legali tax-xerrej: Impriża pubblika, ikkontrollata minn awtorità reġjonali

Attività tal-awtorità kontraenti: Saħħa

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Brandschutzplanung

Deskrizzjoni: Auf dem Gesundheitscampus der Stadt Köln in Merheim sollen künftig die Behandlungsangebote der bisherigen Krankenhausstandorte Merheim, Holweide und das Kinderkrankenhaus Amsterdamer Straße an einem Standort konzentriert werden. Das Ziel ist, eine effiziente und bedarfsgerechte Krankenversorgung zu gewährleisten, indem Doppelstrukturen abgebaut, Zentralisierung und Spezialisierung vorangetrieben und gleichzeitig die Wirtschaftlichkeit verbessert werden. Gegenstand der ausgeschriebenen Leistung sind die Ingenieurleistungen des vorbeugenden Brandschutzes für das Bauvorhaben Gesundheitscampus Köln - Neubau Kinderklinik, Erweiterungsbau und Bestandsbau sowie optional Service- und Logistikzentrum, bestehend aus - den Neubauten des Kinderkrankenhauses (Haus 20D), des Erweiterungsbaus (Haus 20C) mit zweigeschossiger Tiefgarage und Erschließungsmagistrale, - dem Bestandsbau inklusive Maßnahmen zur baulichen Anbindung an die bestehenden Häuser 20, 20A und 20B, - Umnutzung der zu integrierenden Nutzungsbereiche der bestehenden Häuser 20, 20A und 20B. Die Modernisierung der Bettenstationen des sog. "A-Strangs" des bestehenden Hauses 20 erfolgt in einer Parallelmaßnahme und ist nicht Gegenstand des Verfahrens sowie - Optional: Neubau des Service-Hubs mitsamt Anbindung an das Hauptgebäude über größtenteils bestehende Fahrtunnel (Optional mit Vertragsüberleitung)

Identifikatur tal-proċedura: 1d64e7c3-2617-4901-935a-104abda52223

Identifikatur intern: Kliniken der Stadt Köln 04/26

Tip ta' proċedura: Innegożjata bil-pubblikazzjoni minn qabel ta' sejħa għall-kompetizzjoni/għall-kompetizzjoni bin-negożjar

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 71000000 Servizi ta' perizja, kostruzzjoni, inġinerija u spezzjoni

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 71317000 Servizi ta' spezzjoni dwar il-protezzjoni u l-kontroll ta' perikoli, 71240000 Servizi dwar l-arkitettura, l-inġinerija u l-ippjanar

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodiviziġoni tal-pajjiż (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YFKMSUE#

Bażi legali:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż, Dokument tal-Akkwist

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali:

Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali:

Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi:

Hasil tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu:

Frodi:

Il-korruzzjoni:

Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin:

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi:

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi ambjentali:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi soċjali:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol:

Insolvenza:

Assijiet amministrati minn likwidatur:

L-attivitajiet kummerċjali huma sospizi:

Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali:

Imġiba professjonali serjament ħażina:

Ftehimiet ma' operaturi ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni:

Kunflitt ta' interess minħabba l-parteċipazzjoni tiegħu fil-proċedura ta' akkwist:

Involviment dirett jew indirett fit-tnejn ta' din il-proċedura ta' akkwist:

Terminazzjoni bikrija, danni jew sanzjonijiet komparabbli oħra:

Dikjarazzjoni falza, informazzjoni moħbija, ma setgħux jiġu pprovduti d-dokumenti meħtieġa jew inkisbet informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura:

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Brandschutzplanung

Deskrizzjoni: Der zukünftige Auftragnehmer schuldet die fachtechnische Planung des vorbeugenden Brandschutzes (bauliche, anlagentechnisch, organisatorisch) für den Neubau eines Krankenhauses und eines Kinderkrankenhauses. Die Planung hat die einschlägigen bauordnungsrechtlichen Anforderungen sowie besonderen brandschutztechnischen Anforderungen an Krankenhäuser, insbesondere hinsichtlich der sicheren Rettung nicht selbst rettungsfähiger Personen, zu erfüllen. Die Schutzziele umfassen mindestens: Sicherstellung der Tragfähigkeit des Bauwerks für einen ausreichenden Zeitraum, Begrenzung der Brandausbreitung und Rauchentwicklung, Sicherung von Rettungs- und Angriffs wegen sowie Gewährleistung einer wirksamen Brandbekämpfung. Die Beauftragung erfolgt stufenweise.
Identifikatur intern: Kliniken der Stadt Köln 04/26

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 71000000 Servizzi ta' perizja, kostruzzjoni, inġinerija u spezzjoni

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 71317000 Servizzi ta' spezzjoni dwar il-protezzjoni u l-kontroll ta' perikoli, 71240000 Servizzi dwar l-arkitettura, l-inġinerija u l-ippjanar

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien ieħor: Mhux magħruf

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): Ie

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): Ie

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Volum ta' negozju annwali medju speċifiku

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Es ist eine Erklärung den durchschnittlichen Unternehmensumsatz der letzten drei Jahre (2023, 2024, 2025) im Bereich Brandschutzplanung abzugeben. Mindestanforderung: Der durchschnittliche Unternehmensumsatz der letzten drei Geschäftsjahre (2023, 2024, 2025) im Bereich Brandschutzplanung beträgt 1.000.000,00 EUR (netto (gerundet)). Der Nachweis erfolgt über das "Formblatt Eignung". Dabei ist Voraussetzung, dass der Bewerber mindestens drei Jahre existiert.

Kriterju: Sigurtà tal-informazzjoni

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Einzureichen ist die ausgefüllte Eigenerklärung - Bezug zu Russland (EU Nr. 833-2014 Russland-Sanktionen).

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Einzureichen ist eine Eigenerklärung über das Bestehen einer Berufshaftpflichtversicherung für Personenschäden sowie Sach- und Vermögensschäden in Höhe von mindestens 3 Mio. EUR je Versicherungsfall (zweifach maximiert) nicht älter als sechs Monate, gerechnet vom Zeitpunkt der Abgabe des Teilnahmeantrags oder eine Eigenerklärung darüber, dass im Auftragsfall eine Versicherung mit den o.g. Mindestanforderungen unverzüglich und noch vor Zuschlagserteilung abgeschlossen wird. Hierfür ist das Formblatt "Erklärung zur Berufshaftpflichtversicherung" zu verwenden.

Kriterju: Medja annwali tal-impjegati

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Es ist eine Erklärung zur durchschnittlichen Anzahl der festangestellten oder betriebszugehörigen Mitarbeiter im Bereich Brandschutzplanung bezogen auf Vollzeitäquivalente der letzten drei Geschäftsjahre (2023, 2024, 2025) abzugeben. Mindestanforderung: Die durchschnittliche Anzahl der festangestellten oder betriebszugehörigen Mitarbeiter im Bereich Brandschutzplanung bezogen auf Vollzeitäquivalente der letzten drei Geschäftsjahre (2023, 2024, 2025) beträgt mindestens 20. Die Erklärung erfolgt über das "Formblatt Eignung".

Kriterju: Kwalifiki edukattivi u professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Als Projektleiter und stellvertretender Projektleiter sind zu benennen festangestellte Mitarbeiter, die als Sachverständige für vorbeugenden Brandschutz über ein Zertifikat nach der DivB-Richtlinie 100 oder Sachverständiger nach Landesrecht oder über einen vergleichbaren Nachweis verfügen (bezogen auf Vollzeitstellen). Die Erklärung erfolgt über das "Formblatt Eignung".

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Mindestens zwei Referenzen über Brandschutzplanungsleistungen für einen Sonderbau nach § 2 Abs. 4 Musterbauordnung (MBO) mit einer Bruttogeschossfläche von mindestens 30.000 m², abgeschlossen in den letzten 10 Jahren, gerechnet ab dem Ende der Frist zur Einreichung der Teilnahmeanträge. Die Darstellung muss jeweils folgende Angaben enthalten: o Angabe des Auftraggebers unter namentlicher Nennung eines Ansprechpartners mit Telefonnummer und/oder E-Mail-Adresse, o Angabe des Beginns und der Fertigstellung der erbrachten Leistungen, o Kurzbeschreibung der vom Bewerber erbrachten Leistungen inkl. Angabe der Bruttogeschossfläche sowie einer Beschreibung der von der Leistungserbringung umfassten Geschosse. Dieses Kriterium wird für die Auswahl der Bewerber für die zweite Stufe verwendet: Objektive Kriterien für die Auswahl der begrenzten Anzahl von Bewerbern: Bewertung der eingereichten unternehmensbezogenen Referenzen über vergleichbare Leistungen anhand der nachfolgend dargestellten Systematik. Für jede die Mindestanforderungen an Referenzen erfüllende Referenz erhält der Bewerber 10 Punkte. Es werden maximal fünf Referenzen gewertet. Für jede dieser Referenzen können folgende Zusatzpunkte erzielt werden: 10 Zusatzpunkte: Die Referenz umfasst die eigenverantwortliche Erstellung eines genehmigungs-relevanten Brandschutzkonzepts für ein Krankenhaus inkl. Spezialbereiche (mind. Intensivstation) oder für eine Kinderklinik. 5 Zusatzpunkte: Die Referenz umfasst die eigenverantwortliche Erstellung einer Rauch- und Strömungssimulation (rechnergestützt z. B. CFD) für ein Krankenhaus für offene oder mehrgeschossige Verbindungsgänge (z. B. Skywalk, Glasgang, Wintergarten oder Verbindungsbrücke) als genehmigungsrelevanten Nachweis (Hinweis: ein Gewächshaus oder ein anderes Glasgebäude, das nicht zum Aufenthalt von Menschen bestimmt ist, erfüllt die Anforderungen nicht). 3 Zusatzpunkte: Die Referenz umfasst die eigenverantwortliche Erstellung eines brandschutz-technischen Evakuierungsplans für mindestens 500 Personen für eine Nutzung mit nicht selbstrettungsfähigen Patienten (insbesondere die eine intensivmedizinische Versorgung benötigen z. B. Inkubator oder Beatmung) sowie patienten-bezogene Evakuierungsstrategien (horizontal/ vertikal) und realistische Räumungszeiten im Rahmen eines genehmigungsrelevanten Brandschutzkonzepts. 3 Zusatzpunkte: Die Referenz bezieht sich auf ein Gebäude mit einer Tiefgarage und/oder unter-irdischen Tunneln. 3 Je Referenz können somit maximal 21 Zusatzpunkte erzielt werden. Bei maximal fünf bewerteten Referenzen ergibt dies eine mögliche maximale Gesamtpunktzahl je Bewerber von 155 Punkten. Erreichen mehrere Bewerber nach Anwendung der Auswahlkriterien die gleiche Punktzahl, entscheidet das Los (§ 75 Abs. 6 VgV).

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt): 155,00

Informazzjoni dwar it-tieni stadju ta' proċedura b'żewġ stadji:

Numru minimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 3

Numru massimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 5

Il-proċedura se ssir fi stadji suċċessivi. F'kull stadju, xi parteċipanti jistgħu jiġu eliminati

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 19/06/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Hin tal-

Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Inderizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YFKMSUE/documents>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

Isem: Die Kommunikation erfolgt über die Kommunikationsfunktion der Vergabeplattform.

Über dieses Postfach werden auch verfahrenserhebliche Erklärungen abgegeben.

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YFKMSUE>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tal-proċedura:

Data stmata ta' meta ntbaġħtu l-istediniet għas-sottomissjoni tal-offerti: 09/07/2026

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Inderizz għas-sottomissjoni: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YFKMSUE>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partekipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elektroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu t-talbiet għall-partekipazzjoni: 26/06/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Hin

tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, xi dokumenti neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Der Auftraggeber behält sich vor, den betreffenden Bewerber unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und Gleichbehandlung aufzufordern, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte Unterlagen nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: le

Se jintuża l-pagament elettroniku: le

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer Rheinland
Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Ein Nachprüfungsantrag ist gemäß § 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Weiter wird auf die Rügeobliegenheit gemäß § 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 1 bis 3 GWB und die - gegebenenfalls verkürzte - Frist des § 134 Abs. 2 GWB hingewiesen.
Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Kliniken der Stadt Köln gGmbH
Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Kliniken der Stadt Köln gGmbH

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Kliniken der Stadt Köln gGmbH
Numru tar-registrazzjoni: DE814063638
Belt: Köln
Kodiċi postali: 51067
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: vergabe@zirngibl.de
Telefown: 030 8803310
Indirizz tal-internet: <https://www.kliniken-koeln.de>
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
Xerrej
Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist
Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Vergabekammer Rheinland
Numru tar-registrazzjoni: 05315-03002-81
Belt: Köln
Kodiċi postali: 50606
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83
Belt: Bonn
Kodiċi postali: 53119
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefown: +49228996100
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: b551417f-fea4-47b0-b20a-8fe20d74b555 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 27/05/2026 14:46:35 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,
Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli ufficjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 365263-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 101/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 28/05/2026